

PowerTel M7500

Teléfono móvil

Manual de instrucciones





Compatibilidad con auriculares

Este teléfono está equipado con un acoplamiento de bobina en T que permite la compatibilidad del teléfono con la mayoría de los audífonos más conocidos. Debido a la amplia oferta de audífonos disponibles, no podemos garantizar que el teléfono funcione realmente con todos los modelos de audífonos. Por favor, verifique que la resistencia a interferencias no sea mayor a M2. Esta verificación es proporcionada por el fabricante del audífono. Es posible que los dispositivos con una valoración inferior a M2 no sean compatibles con este teléfono. Cuando utilice este teléfono presione la tecla "T" en su audífono para el modo telebobina que le permitirá conectar su audífono al teléfono y recibir un sonido más claro y sin ruidos de fondo. Por favor, compruebe si su audífono dispone de la función "T" y si se instala de forma manual o automática. Los audífonos con una elevada resistencia a interferencias y con un modo automático "T" deberían ser capaces de detectar automáticamente su teléfono y conmutarlo a la posición "T". Los audífonos con la función "T" manual requieren una activación de esta función manualmente desde su audífono.


CONTENIDO

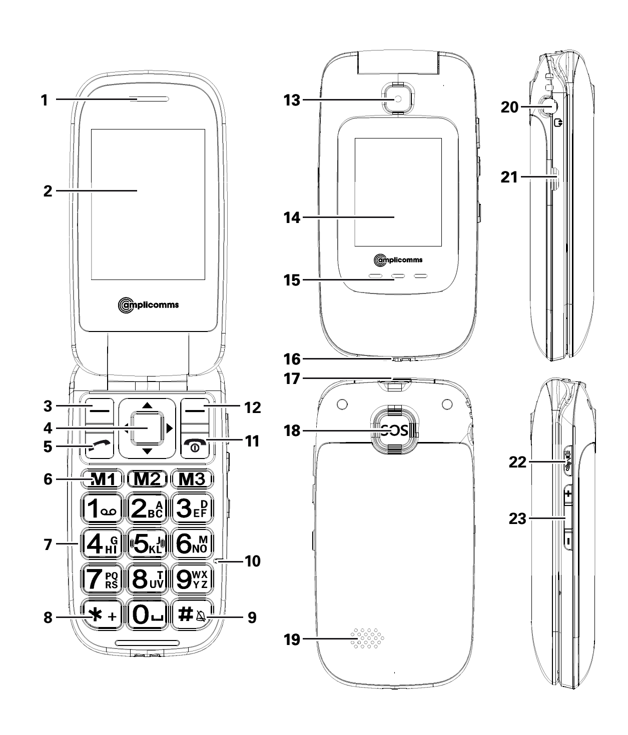

CONTENIDO

Guía rápida

Importante: Antes de empezar, lea por favor las instrucciones de seguridad en la página 92.

De un vistazo

1 Auricular
2 Pantalla
3 Tecla multifunción izquierda
4 Tecla de navegación
5 Tecla de llamada
6 Teclas de marcación directa M1, M2, M3
7 Teclado
8 Tecla asterisco
9 Tecla almohadilla
10 Micrófono
11 Tecla finalización llamada y ON/OFF
12 Tecla multifunción derecha
13 Objetivo de cámara
14 Pantalla frontal
15 LEDs indicadores
16 Contactos de carga
17 LED linterna / identificador de llamadas
18 Interruptor de emergencia
19 Altavoz
20 Entrada auriculares (auriculares no incluidos)
21 Toma de carga mini-USB
22 Tecla amplificación / tecla linterna
23 Control de volumen


1
2
amplicomms
3
4
5
6
7
8
12
11
10
9
M1
M2
M3
13
14
15
16
17
18
19
amplicomms
SOS
20
21
22
23



Entrega

La entrega incluye:

1 Teléfono móvil

1 Batería de iones de litio

1 Estación de carga

1 Cargador

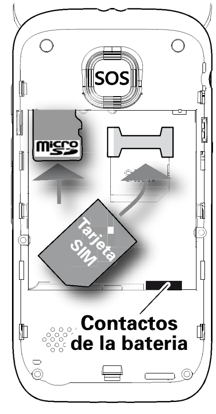
1 Manual de instrucciones

Insertar tarjeta SIM, tarjeta de memoria y batería

¡La ingestión de objetos pequeños es posible!
La tarjeta SIM se puede quitar y existe el riesgo de que los niños se la puedan tragar.
Asegúrese de no doblar o arañar la tarjeta SIM. Evite el contacto con el agua, suciedad o cualquier carga eléctrica.
Su número de teléfono está guardado en la tarjeta SIM y no en el teléfono. Utilice la tarjeta SIM de un teléfono anterior, para que así también pueda mantener su número de teléfono.

- Apague el teléfono.

- Para retirar la tapa de la batería presione sobre la carcasa, junto a la tecla de socorro, y deslice la tapa hacia abajo.
- En caso de que haya una batería insertada retírela.
- Deslice la tarjeta SIM colocando los contactos dorados hacia abajo de manera que se ajusten a los correspondientes soportes de tarjeta SIM. La tarjeta SIM debe introducirse justo por debajo de la tapita metálica.



- Para ampliar la memoria interna puede insertar una tarjeta de memoria microSD (max. 32 GB / no se incluye en la entrega). Inserte la tarjeta de memoria en la ranura como se muestra en la imagen hasta llegar al tope.
- Introduzca la batería. Los contactos de la batería deben estar en la parte inferior derecha. Presione suavemente

en el extremo superior de la batería hasta que se introduzca.

- Vuelva a colocar la tapa trasera del teléfono y empújelo hacia arriba hasta que quede acoplada.

Cargar batería

- Antes de cargar la batería asegúrese de que se haya introducido correctamente. No extraiga la batería mientras se esté cargando el teléfono. El teléfono puede dañarse.
- Cargue la batería durante al menos 4 horas la primera vez que vaya a utilizar el teléfono. Algunas baterías no alcanzan su pleno rendimiento hasta haberse cargado y descargado por completo varias veces.

Cargar a través de la toma de carga mini USB

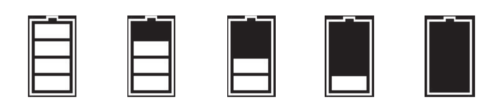
- Conecte el cargador a la toma de carga mini-USB.
- Cierre el cargador. Por razones de seguridad utilice únicamente el cargador que se le entrega.

Cargar a través de la estación de carga

- Conecte el cargador en la toma de carga mini-USB de la estación de carga. Para cargar el teléfono colóquelo en la estación de carga.
- Puede tardar unos segundos hasta que el LED de carga indique el proceso de carga del teléfono.

Estado de carga de la batería

El estado de carga de la batería se muestra de la siguiente manera:



Lleno - - > - - > - - > - - > - - > - - Vacío

Cuando la batería esté baja aparece un mensaje en la pantalla. Entonces deberá recargar la batería.

Cuando la carga de la batería se encuentra por debajo del nivel mínimo, el teléfono se apaga automáticamente.

Encender / apagar teléfono móvil

 3 seg. encender teléfono móvil. Para desactivar la melodía presione la tecla de finalizar llamada.

 3 seg. apagar teléfono móvil.

Algunas tarjetas SIM requieren la introducción de su número PIN. Siga las indicaciones que se muestran a continuación.
El código SIM (PIN de la tarjeta SIM) que recibió con su tarjeta SIM, protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN2 que se le suministra junto con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a determinados servicios. Si introduce el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas, se le pedirá que introduzca el código PUK o PUK2. Consulte con el proveedor de su teléfono móvil si desconoce estos códigos.

Configurar idioma

Puede configurar el idioma en el menú "**Configuración**

teléfono", ver a partir de la página 63.

Configurar fecha y hora

Puede configurar la fecha y hora en el menú "**Configuraci-ón teléfono**", ver a partir de la página 63.

Responder una llamada

 Responder a una llamada

Rechazar una llamada

 Rechazar una llamada

Finalizar conversación

 Finalizar conversación

Llamar

Introducir el número al que desea llamar

Borrar Si se introduce un número incorrecto borrar el último dígito

 Marcar número al que desea llamar

Configuración avanzada y funciones

Obtendrá más información acerca de las configuraciones y funciones de su Amplicomms M7500 en este manual.
Ejemplos:

- Establecer las teclas de marcación directa -> Página 37.
- Guardar los números en la libreta telefónica -> Página 33.

Preguntas y respuestas

El M7500 se suministra habitualmente sin tarjeta SIM. Las siguientes “preguntas y respuestas“ (p y r) incluyen algunas indicaciones prácticas.

¿Por qué se ha suministrado el teléfono móvil sin tarjeta SIM?

Muchos usuarios poseen ya un teléfono móvil y quieren seguir utilizando su tarjeta SIM en el teléfono nuevo. La ventaja es que el número de teléfono antiguo sigue siendo válido. Si la tarjeta antigua es una SIM de prepago, además se guarda el saldo de la tarjeta.

¿Dónde puedo conseguir una tarjeta SIM?

Las tarjetas SIM se venden en cualquier tienda de teléfonos. También los grandes supermercados ofrecen servicios de telefonía y, por lo tanto, también tarjetas SIM. No obstante, a la hora de seleccionar una tarjeta SIM o la empresa proveedora debe prestarse atención a una cobertura suficiente de la red ya que de lo contrario puede ocurrir que no disponga de red en determinadas zonas.

¿Por qué el teléfono móvil de Amplicomms no tiene un número de teléfono propio?

El número de teléfono le será facilitado por la operadora de red. El número se guarda en la tarjeta SIM.

¿Puedo seguir utilizando la tarjeta SIM de mi teléfono antiguo?

Sí, es posible transferir la tarjeta SIM. Puesto que una serie de tarjetas SIM pertenecen a una generación más antigua es posible que no sean compatibles con el Amplicomms M7500.

¿Puedo utilizar mis tarjetas SIM con cualquier operadora de red móvil?

Sí. El teléfono móvil de Amplicomms es un teléfono de tarjeta SIM denominado "abierto", es decir, no está definido para una operadora de red u operadora de red móvil concreta.

¿Cómo pago mis tasas?

Hay dos maneras para darse de alta con una operadora de red o una operadora de red móvil. Una forma es la vinculación por contrato que implica la firma de un contrato durante un plazo de vigencia acordado de varios meses o años que implica el pago mensual de las tasas del contrato. Esta variante resulta especialmente interesante para aquellos usuarios que utilizan su teléfono móvil, por ejemplo, para el trabajo. La otra forma es el teléfono móvil de prepago que en algunas ocasiones también se denomina "De Pre–Pago". En este caso se carga la tarjeta con un saldo inicial y posteriormente con saldos

sucesivos. La recarga es sumamente sencilla y puede realizarse simplemente de forma directa a través del teléfono, en línea, en muchas tiendas o incluso en estaciones de carga (por ejemplo, cajeros automáticos). Los teléfonos móviles de prepago resultan especialmente apropiados para usuarios que hablan poco por teléfono.

¿Cómo puedo conocer la situación de mi saldo o factura?

Normalmente, las operadoras de redes suministran material informativo junto a sus tarjetas SIM. Aquí encontrará también un número de teléfono de pocos dígitos que le permitirá consultar el saldo de su cuenta. Cada operadora de red móvil tiene un número de acceso propio. Compruebe por tanto que las indicaciones para su operadora de red sean válidas. Introduzca el número y pulse la tecla de hablar. Entonces se le comunicará por voz el saldo de su cuenta.

El teléfono al detalle

Elementos de control

Encontrará la explicación de los elementos de control en las páginas 6 y 7.

Funciones especiales de algunas teclas

Tecla multifunción izquierda En modo reposo -> Acceso al menú principal
Dentro de un menú se encuentran otras funciones que aparecen encima de la tecla multifunción en la pantalla (por ejemplo, **OK**).

Tecla multifunción derecha En estado de reposo -> Acceso a la libreta telefónica
Dentro de un menú se encuentran otras funciones que aparecen encima de la tecla multifunción en la pantalla (por ejemplo, **Espalda**).

Teclas de marcación directa **M1, M2, M3** - Al presionar se marca inmediatamente el número

de teléfono almacenado en dicha tecla. Puede almacenar las entradas de la libreta telefónica en estas teclas (ver "Guardar entrada de la libreta telefónica en una tecla de marcación directa", página 37). **Consejo**: Como la operación se realiza de forma sencilla pulsando brevemente las teclas, pueden marcarse sin querer números no deseados.

Tecla de llamada - Para seleccionar y contestar una llamada.
- Para abrir la lista de llamadas / repetición de marcación.

Tecla finalización de llamada - Para finalizar o rechazar una llamada.
- Volver al modo de espera (en caso de programación).
- Para encender y apagar el aparato.

Tecla de navegación

Con la tecla de navegación puede desplazarse por el menú. La tecla de navegación facilita en modo reposo un acceso rápido a elementos específicos de menú que puede establecer usted mismo (ver página 65). La función de las teclas viene configurada por defecto de la siguiente manera:

▲ - Configuración de tono: selección / definición de un perfil de usuario.

▼ - Conectar cámara

◄ - Abrir menú de SMS/MMS

► - Calculadora

■ - Centro de la tecla de navegación.
En modo reposo: Acceso al menú
En menús: Función "**OK**".

Tecla numérica 1	Presión continuada (aprox. 3 s) marca el número de su buzón de voz (siempre que esté guardado).
Tecla asterisco	- Si llama mediante marcación para introducir el prefijo internacional "+" (presionar x 2) o introduciendo P / W (posiblemente necesario para números con extensión o comprobación remota de un contestador automático). - Al introducir textos: Acceso a la tabla de caracteres especiales.
Tecla almohadilla	- En modo reposo: Al mantener presionada la tecla se va cambiando entre el perfil seleccionado y el modo en silencio. - Al introducir textos: Cambio del modo de entrada (caracteres pequeños / grandes / numéricos).

Tecla +/- - En modo reposo: Ajustar el volumen del tono de teclado
- En conversación: Para ajustar el volumen del auricular.

Tecla de amplificación/Tecla linterna
- En modo reposo: presionar aprox 2 s enciende y apaga la linterna.
- En conversación: Al pulsar brevemente se enciende/apaga el volumen del auricular.

Interruptor de emergencia Inicia la secuencia de emergencia. Para obtener más información consulte la página 58.

Símbolos de la pantalla

Red disponible / Calidad cobertura

Nivel de carga de la batería (ver también la página 11)

SMS no leídos

Llamada perdida

 Desvío de llamadas activado

 Alarma / despertador ajustado y activado

 Amplificador activado

 Perfil "Exterior" o "General" activado

 Perfil "Reunión" activado

 Perfil "Silencio" activado

 Funcionamiento con set de auriculares

 Bluetooth activado



El símbolo "roaming" aparece cuando el teléfono está registrado con otro proveedor. Esto podría suceder, por ejemplo, si viaja a otro país. El "roaming" es dependiente de su operador. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su operador.

Usar el teléfono

Información general sobre el funcionamiento del teléfono

El funcionamiento y la programación del teléfono móvil se realiza a través de los menús.

- Utilice la flechas ▲ / ▼ para desplazarse por los menús y listas (por ejemplo, libreta telefónica) arriba y abajo.
- Presione **Atrás** para dirigirse al paso anterior.
- Pulse **OK/Selecci..** para dirigirse al siguiente paso.
- Al introducir un texto (como en la libreta telefónica o SMS) cambiará con la tecla # entre caracteres en mayúscula y minúscula, inicio de palabra en mayúscula o números (mayúsculas: ABC, minúsculas: abc, inicio palabra: en mayúscula: Abc, números: 123).
  - Para introducir un texto pulse la tecla que contenga el número/letra deseada. Si necesita la primera letra que aparece en la tecla basta con pulsar la tecla una vez. Si quiere utilizar la segunda letra deberá pulsar

dos veces y así sucesivamente. Si desea utilizar dos carácteres que aparecen en una misma tecla deberá teclear primero la letra deseada tantas veces como la necesite y a continuación tendrá que esperar unos 2 segundos hasta que pueda introducir el siguiente carácter.

- Utilice las flechas ▲ /▼/ ◄/► para mover el cursor y **Borrar** para borrar los caracteres.

Consejo importante: Si la luz de la pantalla se apaga, se volverá a encender presionando cualquier tecla. Debe presionar la tecla deseada una segunda vez para poder realizar algún comando.

La pantalla externa

La pantalla externa le informa sobre las llamadas y mensajes entrantes, además, una vez que cierre la tapa del móvil la pantalla le mostrará durante un breve momento la intensidad de la señal, el estado de batería y la hora.

Encender / apagar teléfono móvil

Apagar: Mantenga pulsada la tecla roja de finalización de llamada. Después de unos segundos el teléfono se apagará (pantalla negra).

Encender: Mantenga pulsada la tecla roja de finalización de llamada hasta que la luz de pantalla se encienda. Introduzca el código PIN de su tarjeta SIM y presione **OK**. Se puede omitir la introducción del código PIN si dicha opción se encuentra desconectada en su tarjeta SIM (ver la página 69 "Bloqueo de SIM" / no es posible con cualquier operador).

Utilizar linterna

Encender: Presione la tecla de amplificación/linterna en modo reposo durante unos 2 segundos.

Apagar: Presione la tecla de amplificación/linterna en modo reposo durante unos 2 segundos.

Tenga en cuenta:
- **La luz es generada por un LED de alta potencia. No dirija directamente la luz a los ojos o a dispositivos ópticos.**
- **Por favor, tenga en cuenta que por el funcionamiento de la linterna el tiempo de carga de la batería aumenta sustancialmente.**

Marcar número al que desea llamar / Realizar llamada

- El teléfono debe estar en modo reposo (tarjeta SIM insertada y dispositivo encendido).
- Introduzca el número de teléfono incluyendo el código de país o área. Para introducir un **+** antes del código de país, pulse la tecla **∗** dos veces rápidamente.
- Presione la tecla verde de llamada para marcar el número.
- Para finalizar la llamada presione la tecla roja de finalización de llamada.

Marcación con teclas de marcación rápida

- Mantenga pulsada la correspondiente tecla numérica que ha programado (3 s). El número almacenado se marca. Para programar el marcado rápido en una tecla consulte "Guardar entrada de la libreta telefónica en una tecla de marcación directa" en la pág. 37.

Selección con la tecla de marcación directa

- Pulse previamente la tecla de marcación rápida que ha programado. El número almacenado se marca. Para programar una tecla de marcación directa consulte "Guardar entrada de la libreta telefónica en una tecla de marcación directa" en la pág. 37.

Selección con repetición de marcación / Selección de la lista de llamadas

- En modo de espera presione la tecla verde de llamada. Aparecerá una lista de llamadas recientes realizadas, recibidas y perdidas. Utilice las flechas ▲/▼ para seleccionar una entrada.

- Presione la tecla de llamada verde para marcar el número.

Responder a una llamada

- Cuando suene el teléfono presione la tecla verde de llamada.
    - Presione la tecla roja de finalización de llamada para rechazar la llamada. La persona que llama recibe una señal de ocupado (dependiendo del operador).
      Con la tecla multifunción derecha puede desactivar el tono de llamada ("**Silencio**"). A continuación, puede rechazar la llamada con la tecla multifunción derecha ("**Rechazar**").
      Con la tecla multifunción izquierda o con la tecla de aceptación verde responderá una llamada.

Ajuste del volumen

- Regule el volumen del auricular durante una llamada con las teclas + / - situadas en el lateral del teléfono. La configuración se guarda.

Manos libres

- Presione durante una conversación **Manos libres.** La conversación se oirá a través de los altavoces.
- Para deshabilitarlo presione **Aparato en mano.** El altavoz se desconectará.

Opciones durante una conversación

Con la tecla multifunción izquierda se pueden seleccionar las siguientes opciones:

- **Llamada en espera** -> Se mantiene la llamada. Para volver a la conversación presione **Opciones/Recuperar**
- **Terminar llamada sencilla** -> Finaliza la llamada (como la tecla de finalización).
- **Agenda** -> Abre la libreta telefónica.
- **Historial de llamadas** -> Abre el registro de llamadas.
- **Mensajes** -> Abre el menú de SMS.

- **Grabador de sonidos** -> Abre el grabador de sonidos para grabar la conversación.

Realizar una conferencia

La opción "Conferencia" es una característica de red que permite la comunicación entre varias personas al mismo tiempo (dependiendo del operador)

- Llame al primer participante de la conferencia.
- Introduza el número de teléfono del segundo participante y presione la tecla verde de audición

  o

  presione **Opciones** -> **Agenda** o **Historial de llamadas**, para buscar un número. Presione **Opciones** y seleccione **Llamar** - **Selecci...**
- Cuando conteste el segundo participante presione **Opciones** y seleccione **Conferencia** - **Selecci...**, para conectarse con todos los participantes. Mediante **Opciones** -> **Dividir** / **Opciones** -> **Intercambiar** podrá cambiar de un participante a otro.

Menú "Nombres"

Puede guardar nombres y números en su libreta telefónica (hasta 300 entradas de nombres) y en su tarjeta SIM.

Abrir libreta telefónica

- Cuando esté en modo de espera presione **Nombres**

o

- Durante una llamada pulse **Opciones**, seleccione **Agenda** y presione **OK**.

Comprobar estado de la memoria

Para comprobar cuántos nombres y números telefónicos tiene guardados presione **Nombres -> Opciones -> Configuración de libreta telefónica -> Estado de la memoria -> OK** . Recibirá información sobre el espacio disponible en la memoria de su teléfono móvil y tarjeta SIM.

Crear una nueva entrada en la libreta telefónica

- Presione **Nombres**, seleccione arriba del todo **Añadir contacto nuevo -> Opciones -> Seleccionar**.
- Seleccione si la nueva entrada debe crearse en el teléfono móvil o en la tarjeta SIM y presione **OK**.

Consejo: Si elije " Para la tarjeta SIM ", sólo podrá guardar el nombre y el número de llamada.

- Introduzca un nombre y presione ▼.
- Introduzca el (primer) número de teléfono y presione ▼.
- Introduzca los números de teléfono que desee (número privado / número de trabajo).
  Seguidamente presione ▼.
- Asigne a la entrada una melodía de llamada. Seleccione con ◄ o ► la melodía de llamada. Al seleccionar la opción **Predeterminado** se utilizará la melodía estándar (como se muestra en el perfil). Seleccione **Grabación nueva** y podrá grabar su propio tono de llamada o

reproducir el texto que quiera en el micrófono del teléfono. Esta propia reproducción se registrará en "Tono de llamada". Para ello presione **Opciones** y reproduzca su tono de llamada personalizado en el micrófono.

- Mediante **Opciones - Agregar detalle** puede introducir para esta entrada otros números (oficina, móvil...), una dirección de e-mail o un nombre de empresa.
- Una vez que haya introducido los detalles para la entrada nueva presione **Opciones** -> **Guardar**.

Consejos para el "Tono de llamada" propio:
Puede grabar, por ejemplo, "Pedro está llamando" como tono de llamada. Si ha asignado dicho tono de llamada a "Pedro", al recibir una llamada de "Pedro" su teléfono le avisará diciendo: "Pedro está llamando."

Llamar desde la libreta telefónica

- Presione **Nombres** para abrir la libreta telefónica.
- Seleccione una entrada con las teclas de flecha o escriba las primeras iniciales de la entrada.

- Pulse la tecla verde de llamada para seleccionar el número.

Modificar un contacto de la libreta telefónica

- Presione **Nombres** para abrir la libreta telefónica.
- Seleccione una entrada, presione **Opciones**, luego elija **Editar** y presione **Selecci..**.
- Cambie la entrada.
- Presione **Opciones -> Guardar**.

Eliminar un contacto de la libreta telefónica

- Presione **Nombres** para abrir la libreta telefónica.
- Seleccione una entrada, presione **Opciones**, luego elija **Eliminar** y pulse **Selecci..**. Confirme la pregunta de seguridad con **Sí**.

Eliminar todos los contactos de la libreta telefónica

- Presione **Nombres -> Opciones -> Configuración de libreta telefónica -> Borrar todos los contactos.** Elija si se deben eliminar los contactos del teléfono o de la tarjeta SIM y confirme su elección.

Copiar/mover todos los contactos de la libreta telefónica

- Presione **Nombres -> Opciones -> Configuración de libreta telefónica -> Copiar contactos/Mover contactos.** Elija si se deben copiar o mover los contactos del la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM y confirme su elección.

Tenga en cuenta: Al mover los contactos de ubicaci-ón se perderán de su lugar original.

Establecer un contacto de la libreta telefónica como número de marcación rápida

- Presione **Nombres -> Opciones -> Configuración de libreta telefónica -> Velocidad de marcado** y presione **OK**.
- En primer lugar asegúrese de que la función de marcación rápida esté activada.

Tenga en cuenta: Aparece en Estado "Cerrar", presione la tecla multifunción izquierda (OK) y activar la función.

- Seleccione **Configurar números** y presione **OK.**
- Seleccione una tecla de la lista (2 ... 9) y presione **Editar.**
- La libreta telefónica se abre. Marque una entrada y presione **OK.**

Guardar un contacto de la libreta telefónica en una tecla de marcación directa

- Pulse **Menú -> Configuración -> Número de marcación directa -> OK.**

- Seleccione una tecla de marcación directa (**M1, M2, M3**) y presione **OK.**
- Si es necesario, cambie el nombre de la tecla y presione ▼.
- Pulse **Opciones -> Agregar del directorio telefónico -> OK**, seleccione una entrada y pulse **OK.**

o

Presione **Opciones -> Editar número -> OK**, introduzca un número y pulse **OK.**

Tenga en cuenta: Para editar o eliminar la entrada presione Opciones -> Editar / Borrar.

Más opciones

Si ha abierto la libreta telefónica y seleccionado una entrada, presione **Opciones**, y seleccione entre las siguientes opciones:

- **Ver**: La entrada se muestra.

- **Enviar SMS**: Enviar un SMS a este número.
- **Enviar MMS**: Enviar un MMS a este número.
- **Llamar**: Llamar a los números.
- **Editar**: Puede editar la entrada.
- **Eliminar**: La entrada se borra.
- **Copiar**: Puede copiar la entrada en el teléfono o en la tarjeta SIM.
- **Añadir a lista negra**: La entrada se añade a la lista negra.
- **Grupo de llamadores**: Puede establecer grupos llamadores. En estos grupos de llamadores puede guardar entradas de libreta telefónica que se encuentran en la libreta telefónica del teléfono.
- **Configuración de libreta telefónica**:
    - **Preferencia de almacenamiente**: Elija dónde se deben guardar las nuevas entradas (Tarjeta SIM, teléfono)
    - **Velocidad de marcado**: Activar la función y editar las teclas de marcación rápida.

- **Estado de la memoria**: Muestra el número de entradas en la tarjeta SIM y en el teléfono.
- **Copiar contactos**: Copiar todos los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa.
- **Mover contactos**: Mover todos los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa.
- **Borrar todos los contactos**: Eliminar todos los contactos.

Menú “Mensajes“

Puede enviar y recibir mensajes de texto (SMS) y mensajes de multimedia (MMS). Los SMS recibidos son almacenados internamente en el teléfono en la tarjeta SIM o tarjeta de almacenamiento. Los mensajes no leídos se guardarán en la bandeja de entrada. Cuando recibe un nuevo SMS aparece un mensaje en pantalla..
Si la memoria está llena recibirá una notificación. Si quiere recibir los nuevos mensajes deberá eliminar algunos mensajes antiguos.

Menú “Mensajes“

Después de pulsar **Menú -> Mensajes -> OK** tiene las siguientes opciones:

- **Escribir mensaje**: Escribir un SMS/MMS nuevo.
- **Buzón de entrada**: Abre la lista de los mensajes recibidos.
- **Borradores**: Acceso a la lista de los mensajes creados.

- **Buzón de salida**: Abre la lista de los mensajes que todavía deben ser enviados.
- **Mensajes enviados**: Abre la lista de los mensajes enviados.
- **Transmitir mensaje**: Si su operador de red admite este servicio puede realizar los ajustes convenientes.
- **Configuración de mensajes**: Aquí puede realizar diversas configuraciones para los mensajes de texto (SMS), mensajes multimedia (MMS) y notificaciones de servicio (ver detalles abajo).

Configuración mensaje de texto

Indicación sobre el número de llamada del centro de SMS de su operador: Este número especial es necesario para el envío y recepción de SMS. Está almacenado correctamente en la tarjeta SIM. En algunos casos es necesario comprobar o editar dicho número.

- Presione **Menú**, elija **Mensajes -> Configuración de mensajes** -> **Mensaje de texto**.

- Tiene las siguientes opciones:
  - **SIM**
    - **Configuración de perfil** (el perfil activo está marcado con un visto en color verde).
      - Seleccione el perfil que desee, presione **Opciones**, seleccione **Activar** o **Editar** y presione **Selecci...**
      - Las opciones de edición son: **Nombre de perfil** y dirección SMSC (el número de teléfono del centro de SMS de su operador de red).
    - **Período de validez** (Modificación con ◄ y ►).
    - **Tipo de mensaje** (Modificación con ◄ y ►. Deje la configuración en modo "**Texto**").
    - **Informe de entrega** (Modificación con ◄ y ►).
    - **Ruta de respuesta** (Modificación con ◄ y ►. Deje la configuración en modo "**Cerrar**").
    - **Conexión favorita**: Seleccione el tipo de conexión preferida. **Indicación:** Tenga en cuenta que para

enviar un mensaje multimedia (MMS) se requiere GPRS. No debería seleccionar la opción **GSM solamente** desea enviar MMS.

- **Servidor de correos de voz**: Puede cambiar el número de llamada de su correo de buzón de voz. En caso de dudas consulte por favor con su operador de red. Abandone el menú con **Atrás** o **Guardar**.

- **Estado de la memoria**: Muestra el espacio utilizado por la tarjeta SIM y el teléfono.
- **Contador de SMS**: Número de SMS enviados y recibidos.
- **Guardar mensaje enviado**: Seleccione si los SMS enviados deben guardarse.
- **Preferencia de almacenamiento**: Seleccione el lugar donde quiere guardar los mensajes (**SIM** o **Teléfono**).

Configuración de mensaje multimedia

Indicación sobre MMS: Tanto usted como el destinatario deben tener una suscripción que admita el envío y edición de mensajes con imágenes. Dicho perfil o cuenta a menudo se instala de antemano. Si no es así, contacte con su operador de red para más información.

- Presione **Menú**, seleccione **Mensajes -> Configuración de mensajes -> Mensaje de multimedios** y presione **OK.**
- Tiene las siguientes posibilidades.
  - **Cuenta de datos**: Seleccione **Cuenta primaria** o **Cuenta secundaria** y presione **Editar.** Seleccione en caso necesario una entrada de la lista y presione **OK.**
  - **Configuración común**
    - **Componer**: Ajustes para editar un MMS como **Tiempo de d..**, **Modo creaci...**, **Firma autom..**, **Firma.**
    - **Enviando**: Ajustes para el envió de un MMS como

Informe de e.., **Informe de l..**, **Prioridad**, **Hora de entr..**, **Enviar y gua...**

- **Recuperación**: Ajustes para modificar un MMS como **Red reside...**, **mivilidad**, **Como en casa**, **Informe de l..**, **Informe de e...**
- **Almacenamiento preferido**: Seleccione el lugar donde quiere almacenar los mensajes (**Tarjeta de memoria** o **Teléfono**).
- **Estado de la memoria**: Muestra el espacio de memoria ocupado por la tarjeta de memoria y el teléfono.

Configuración mensaje de servicio

- Presione **Menú**, seleccione **Mensajes -> Configuración de mensajes -> Mensaje de servicio** y presione **OK**.
- Tiene las siguientes opciones.
  - **Habilitar push**: Presione **OK**, seleccione entre las posibilidades que aparecen y presione **OK.**
  - **Activar de descarga de servicio**: Presione **OK**, selec-

cione entre las posibilidades que aparecen y presione **OK**.

Escribir y enviar un SMS/MMS

- Presione **Menú**, elija **Mensajes** -> **Escribir mensaje -> Mesaje de texto/Mensaje de multimedios** y presione **OK**.
- Escriba su mensaje con las teclas numéricas. Para obtener más información sobre cómo introducir texto, consulte el apartado "Generalidades acerca del uso del teléfono" en la página 24.
- Si ha introducido el texto presione **Opciones**, elija **Enviar a** y presione **Selecci..**.

  Tenga en cuenta: En un MMS tiene la posibilidad a través de **Opciones** de seleccionar imágenes, sonidos u otros anexos.
- Seleccione **Introducir número**, presione **OK** e introduzca el número del receptor con el código de país o región y presione **OK**.

- El número introducido se muestra.
- Presione **Opciones**, elija **Enviar** y presione **Selecci...**

o

- Seleccione **Añadir desde Libreta Telefónica** y presione **OK**.
- Seleccione una entrada y presione **OK.**
- La entrada seleccionada se muestra.
- Presione **Opciones**, elija **Enviar** y pulse **Selecci...**

Leer, borrar SMS y otras opciones

- Presione **Menú**, elija **Mensajes -> Buzón de entrada** y presione **OK.**
- Seleccione un mensaje recibido.
- Presione en la visualización de lista **Opciones.** Tiene las siguientes posibilidades:
  - **Ver**: El mensaje se muestra.
  - **Responder por SMS**: Puedes enviar una respuesta directamente al número de teléfono del remitente.

- **Responder por MMS**: Puedes enviar una respuesta directamente al número de teléfono del remitente.
- **Llamar al remitente**: Puede llamar al remitente.
- **Reenviar**: Puede enviar el mensaje a otro número de destinatario.
- **Eliminar**: Puede borrar el mensaje.
- **Eliminar todo**: Puede borrar todos los mensajes.
- **Guardar en Agenda telefónica**: (Solo si el número de llamada todavía no está disponible) Guarda el número de llamada del remitente en la libreta telefónica.
- **Borrar varios**: Posibilidad de marcación para eliminar al mismo tiempo varios mensajes.

Al mostrar el contenido del SMS presione **Opciones** y aparecerán las siguientes opciones:

- **Responder por SMS**: Puedes enviar una respuesta directamente al número de teléfono del remitente.

- **Responder por MMS**: Puedes enviar una respuesta directamente al número de teléfono del remitente.
- **Llamar al remitente**: Puede llamar al remitente.
- **Reenviar**: Puede enviar el mensaje a otro número de destinatario.
- **Eliminar**: Puede borrar el mensaje.
- **Avanzado**: aquí encontrará las opciones: **Usar número** / **Usar URL** / **Usar el correo electrónico** / **Usar USSD** / **Copiar al teléfono/a SIM** / **Mover al teléfono/a SIM**.

Menú “Centro de llamadas“

Cuando recibe una nueva llamada aparece un mensaje en pantalla.

- Presione **Atrás** para borrar la pantalla. Aparecerá un símbolo en la pantalla al recibir una llamada nueva. Esta llamada se podrá ver de manera normal en la lista de llamadas **Llamadas perdidas**.
- Presione **Ver**, para ver el número de teléfono / nombre de la persona que llama.
- Presione **Opciones.** Encontrará seguidamente las demás opciones en "Ver lista de llamadas".

Ver lista de llamadas

- Presione **Menú**, elija **Centro de llamadas -> Historial de llamadas** y presione **OK**.
- Elija si desea abrir la lista **Llamadas perdidas**, **Llamadas realizadas** o **Llamadas recibidas** y presione **OK**.

Dentro de las listas tiene diferentes opciones:

Presione **Opciones** y seleccione entre las siguientes opciones:

- **Ver**: Se muestran los detalles.
- **Llamar**: Llamar a los números.
- **Enviar SMS**: Enviar un SMS a este número.
- **Enviar MMS**: Enviar un MMS a este número.
- **Guardar en Agenda telefónica**: La entrada se almacena en la libreta telefónica.
- **Agregar a la lista de rechazados**: La entrada se añade a la lista negra.
- **Eliminar**: Borrar esta entrada.

Borrar lista de llamadas

- Presione **Menú**, elija **Centro de llamadas -> Historial de llamadas** y presione **OK**.
- Seleccione **Eliminar registros de llamada** y presione **OK**.
- Elija si desea abrir la lista **Llamadas realizadas, Llama-**

das perdidas, **Llamadas recibidas** o **Todas las llamadas** y presione **OK.** Confirme la pregunta de seguridad con **Sí**.

Más opciones

- Presione **Menú**, elija **Centro de llamadas** y presione **OK**.
  - **Lista negra**: Puede introducir una lista de números de teléfono que desea bloquear. Si tiene el modo activado no se indicarán las llamadas de dicha lista.
  - **Rellamada automática**: Si la función está activada, los números que estaban "ocupados" en la elección son llamados automáticamente de forma continua (intervalo de 5 min, max. 5 intentos).
  - **Llamada comprobación duración**: Si la función está activada la duración de la llamada actual se muestra en pantalla.
  - **Aviso de hora de llamada**: Puede especificar si desea recibir durante una llamada un tono de aviso en el auri-

cular después de un determinado tiempo. En **Único** puede configurar un tiempo de hasta 3000 s (= 50 min) y en **Periódico** un tiempo entre 30 y 60 s.

- **Modo de respuesta**: con la opción **Respuesta de la tapa** activada se aceptará la llamada al abrir la tapa. Si la opción **Cualquier tecla** se encuentra activada, se pueden aceptar llamadas entrantes presionando cualquier botón (excepto la tecla multifunción derecha y la tecla roja de finalización de llamada). Si ha marcado **Respuesta automática en el modo de auricu** se aceptará la llamada automáticamente si tiene los auriculares conectados. Si no ha seleccionado ninguna opción la llamada solo se podrá aceptar con la tecla verde de llamada.

Menú "SOS"

Este teléfono está equipado con una función de llamada de emergencia. Se pueden registrar hasta 5 números de teléfono personales para una marcación automática de emergencia o incluir el número de teléfono en un centro de llamada de emergencia.

Eligir destino de la llamada de emergencia

- Presione **Menú**, elija **SOS -> SOS ajuste del modo** y presione **OK.**
- Seleccione **Set 5 números** si la llamada de emergencia se debe registrar en 5 números (ver abajo) o **Establecer centros de llamadas**, si la llamada de emergencia se debe registrar en una central. Seleccione **de** y se desactivará la función de llamada de emergencia.

Introducir números para la función de llamada de emergencia

- Presione **Menú**, elija **SOS** y presione **OK**.

- Seleccione **Establecer los números SOS -> OK**, marque uno de los 5 posibles espacios de almacenamiento y presione **Editar.**
- Seleccione **Añadir desde Libreta Telefónica** para hacerse con los números de la libreta telefónica o **Introducir número** para introducir los números directamente.

o

- Seleccione **Llame al número del centro -> OK** e introduzca el número telefónico deseado.

Tenga en cuenta: En esta lista no se permiten introducir los números de organismos públicos como comisarias de policía, bomberos o centros de emergencia. Se trata de una lista de números de emergencia únicamente "privados".

Seleccionar una señal de emergencia

- Presione **Menú**, elija **SOS -> Establecer mensaje de emergencia** y presione **OK.**
- Seleccione **Defecto** si se debe enviar un mensaje de

voz estándar.

o

- Seleccione **Personalizado** si se debe enviar un mensaje de voz reproducido por usted mismo. Para poder utilizar esta opción primero debe grabar un mensaje de voz (ver más abajo).

Grabar un mensaje de emergencia personal

- Presione **Menú**, elija **SOS -> Establecer mensaje de emergencia** y presione **OK**.
- Elija **Personalizado** y pulse **OK**.
- Elija **Registro** y pulse **OK**.
- Grabe su mensaje personalizado en el micrófono del teléfono.
- Para finalizar la grabación pulse **Parar**.
- A continuación elija **Seleccionar** y seleccione **OK** para activar su mensaje de emergencia personalizado. Mediante **Reproducir** podrá escuchcar la grabación para su verificación.

Desarrollo de una llamada de emergencia

Presione el botón de emergencia que aparece en la parte trasera del aparto durante unos 2-3 segundos. En cuanto se inicie la llamada de emergencia automática oirá durante unos segundos un tono de "sirenas".

Al establecer "<u>Números de emergencia individuales</u>":

- Se llama al primer número.
- Si el primer número de llamada de emergencia no contestada, se llama al segundo número y así sucesivamente. Todos los números de llamada de emergencia (máximo 5) son llamados en sucesión. Si sólo tiene un número de emergencia entonces la llamada se irá repitiendo. Este proceso se repite si es necesario hasta que la batería del teléfono se agote. La lista de emergencia se detiene en cuanto alguien responde la llamada. El mensaje de emergencia se reproduce. Si dentro de los 10 primeros s. después de la reproducción de su mensaje el receptor presiona la tecla "0" en su teléfono

se activará el manos libres de su teléfono móvil y podrá hablar con la persona a la que llama.

- **Tenga en cuenta: Por favor, mencione específicamente en su mensaje de emergencia personal que la persona que reciba la llamada debe pulsar el "0" para poder hablar con usted. Si esto no ocurre se sigue marcando la lista de emergencia. Mediante esta medida se impide que se finalice la lista de emergencia si por ejemplo un contestador automático responde su llamada.**
- **La lista de emergencia se sigue marcando incluso después de haber aceptado la llamada, para que esto no suceda debe detener la llamada de emergencia (presione de nuevo el botón de emergencia).**

Detener la función de llamada de emergencia

Presione de nuevo el botón de emergencia.

Menú “Configuración“

Configuración de tono

Puede guardar diferentes perfiles (configuraciones especiales en función del usuario o del medio) que puede aplicar rápidamente en caso necesario.

- Presione **Menú**, elija **Configuración -> Perfiles** y presione **OK**.
- Seleccione uno de los perfiles y pulse **Opciones**.
- Tiene las siguientes opciones:
  - **Activar**: El perfil se encuentra activado con la correspondiente configuración.
  - **Personalizar**: Edite la configuración del perfil seleccionado (no es posible editar “Silencio“).
    - **Tipo de alerta**: Seleccione si una llamada debe señalizarse con **Timbre**, **Solo vibrar**, **Vibrar y sonar** o primero con **Vibrar y después sonido.**
    - **Tipo de timbre**: Puede elegir entre **Un pitido** y **Repetir**.

- **Tono de llamada** - Selección de la melodía para llamadas entrantes.
- **Volumen del tono de llamada** - Selección del volumen al recibir llamadas.
- **Mensaje** - Tono para la recepción de un mensaje.
- **Volumen de mensajes** - Volumen para la recepción de un mensaje.
- **Teclado numérico** - Establezca si la selección de un dígito con un **Clic**, o **Tono** para el aviso del dígito correspondiente debe realizarse por un **Tono de voz humana** o **Silencio**.
- **Volumen del tono de las teclas** - Volumen para el tono de las teclas.
- **Encendido** - Selección del tono al encender el teléfono
- **Apagar** - Selección del tono al apagar el teléfono
- **Tapa abierta** - Tono al abrir el teléfono
- **Tapa cerrada** - Tono al cerrar el teléfono

- **Alerta del sistema** - Tono en caso de alerta de sistema.

La configuraciones modificadas sólo son efectivas si después de la modificación vuelve a seleccionar **Opciones** y presiona **Guardar**.

Número de marcación directa

Puede incluir las teclas de marcación directa M1, M2 y M3 con sus números favoritos.

- Presione **Menú**, seleccione **Configuración -> Número de marcación directa** y pulse **OK.**
- Seleccione una tecla de marcación directa y presione **OK**.
- Presione **Opciones** - **Editar**, cambie en caso necesario el nombre (máximo 4 caracteres) y luego presione **Opciones** - **Guardar.**
- Diríjase al campo de entrada para el número y presione **Opciones** - **Agregar del directorio telefónico**, seleccione una entrada de la libreta telefónica o seleccione

Editar número e introduzca el número manualmente.

Activar / desactivar amplificación

- Presione **Menú**, elija **Configuración -> Booster configuración** y presione **OK**.
- Seleccione **Abrir**, para encender de forma general la amplificación o **Cerrar** para desconectar de forma general la amplificación.
  Si ha desconectado la amplificación de forma general puede volver a amplificar el volumen durante una conversación con la tecla de amplificación (ver pág. 6).

La escucha prolongada a un volumen alto puede producir daños en el oído.

Configuración de teléfono

- Presione **Menú**, elija **Configuración -> Configuración de teléfono** y presione **OK.**
- Tiene las siguientes opciones:
  - **Hora y fecha**: En este menú puede configurar hora

y fecha así como el formato (24/12h hora / fecha (DD MM AAAA / MM DD AAAA / AAAA MM DD)).

- **Programar encendido y apagado**: Puede seleccionar dos horas de encendido y apagado automático para su teléfono.
  - Seleccione **Encender** o **Apagar** y presione **OK**.
  - Seleccione una entrada y presione **OK**.
  - Seleccione en estado con las teclas de flecha ◄/► "Activar" para activar la función.
  - Introduzca la hora deseada y presione al final **Guardar**.

Tenga en cuenta: Por favor, tenga en cuenta que en ocasiones al encenderse es necesario introducir el SIM-PIN. Ver también -> Configuración de seguridad / Bloqueo de SIM, página 69.

- **Idioma**: Elija un idioma para los textos de la pantalla.
- **Métodos de entrada preferidos**: Introduzca qué con-

figuración para la entrada de texto prefiere (Contactos de la libreta telefónica/SMS).

- **Pantalla**
  - **Papel tapiz**: Seleccione una imagen de fondo para la pantalla en modo reposo.
  - **Encender pantalla / Apagar pantalla**: Seleccione una animación que se muestra al encender y apagar el teléfono.
  - **Tipo de reloj pantalla secundaria**: Seleccione un formato para el reloj de la pantalla exterior.
- **Tecla dedicada**: Puede acceder con las teclas de navegación ▲ /▼/◄/► rápidamente a distintas opciones del menú. En modo reposo se accede directamente al punto de menú presionando la tecla correspondiente.
  - Seleccione una tecla (**Arriba**, **Abajo**, **Izquierda** o **Derecha**), presione **Editar** y elija una función de la lista. Para guardar presione **OK**.

- **Demás configuraciones**
  - **Iluminación de pantalla LCD**: Ajuste el brillo y el tiempo de iluminación de la pantalla.
  - **Modo nocturno**: Programe la hora para el modo nocturno. En el „Modo nocturno" se desactivarán las señalizaciones de LED.
  - **Ajustes de gama de la lámpara del interru**: Si la función está actividad los tres LEDs que aparecen debajo de la pantalla exterior parpadearán varias veces durante un momento al encender/apagar el móvil.
  - **Abra los ajustes de gama de la lámpara ta**: Si la función está actividad los tres LEDs que aparecen debajo de la pantalla exterior parpadearán varias veces durante un momento al encender/apagar el móvil.
  - **Matriz de la lámpara de SMS se establece**: Establezca si la señalización para nuevos SMS/MMS (LED indicador derecho) debe estar encendida o

apagada.

- **Para configurar la matriz de la lámpara**: Establezca si la señalización para una llamada entrante (LED indicadora izquierda) debe estar activada o desactivada.
- **Ajustes de gama de la lámpara de mensajes**: Establezca si la señalización para SMS/MMS no leídos (LED indicador derecho) debe estar encendida o apagada.
- **Ajustes de gama de la lámpara perdida**: Establezca si la señalización para llamadas perdidas (LED indicadora izquierda) debe estar activada o desactivada.

Configuración de red

- Presione **Menú**, seleccione **Configuración -> Configuración de red** y presione **OK.**
- Tiene las siguientes opciones:

- **Selección de red**: Establezca si la selección de red de su móvil debe realizarse de forma automática o manual (**Modo de Selección**), inicie una **Nueva búsqueda** o seleccione entre las redes encontradas en la lista la que más le convenga (**Seleccione una red**). Al establecer la opción **Automático** el teléfono trata de conectarse al operador de red del que pertenece la tarjeta SIM.
- **Conexión GPRS**: Seleccione entre **Cuando sea necesario** y **Siempre**.
- **Preferencia de transferencia GPRS**: Seleccione entre preferencia de datos y preferencia de llamada.

Configuración de seguridad

- Presione **Menú**, seleccione **Configuración -> Configuración de seguridad** y presione **OK.**
- Tiene las siguientes opciones:
  - **Seguridad SIM**:
    - **Bloqueo de PIN**: Puede activar o desactivar la petición de entrada del SIM-PIN SIM al enceder el teléfono. Algunas tarjetas SIM no vienen con esta opción.
    - **Cambiar el PIN**: Puede cambiar el PIN para la tarjeta SIM.
    - **Cambiar NIP2**: Puede cambiar el PIN2 para la tarjeta SIM.
  - **Seguridad de teléfono**:
    - **Bloqueo teléfonico**: Puede bloquear el teléfono. Para ello debe introducir la contraseña (por defecto 0000).
    - **Cambiar contraseña**: Puede cambiar la contraseña (por defecto 0000).

Bluetooth

- Presione **Menú**, elija **Configuración -> Bluetooth** y presione **OK.**
- Tiene las siguientes opciones:
  - **Alimentación**: Encendido y apagado de la función Bluetooth.
  - **Visibilidad**: Establezca si al conectar el Bluetooth de su móvil éste se hace visible para los demás dispositivos con Bluetooth.
  - **Mi dispositivo**: Para establecer la conexión sólo con un dispositivo con un perfil de audio (por ejemplo, auriculares o equipos de altavoz).

    Antes se debe haber realizado la búsqueda del dispositivo "**Buscar nuevo dispositivo**" y el emparejamiento "**Emparejar**" con el dispositivo en cuestión. Después de seleccionar el dispositivo y **Opciones** tiene las siguientes posibilidades:
    - Conectar (con el dispositivo emparejado)

- Cambiar el nombre del nombre emparejado
- Eliminar este dispositivo
- Eliminar todos los dispositivos

- **Cambiar nombre de dispositivo**: Indicación del propio nombre Bluetooth con posibilidades de modificación.
- **Preferencia de almacenamiento**: Seleccione el lugar de almacenamiento deseado (Teléfono/Tarjeta de memoria).

Indicación: En caso de que su teléfono esté conectado a través de Bluetooth con un contestador automático, deberá copiar las entradas de la agenda telefónica de su tarjeta SIM al teléfono (ver pág. 36) si desea utilizarlas con el contestador automático, de esta manera en el contestador automático aparecerá el nombre de la persona que llama en vez de su número telefónico.

Restaurar los ajustes de fábrica

Puede restablecer los ajustes predeterminados del teléfono.

- Presione **Menú**, seleccione **Configuración -> Restaurar configuración** y presione **OK**.
- Introduzca el código de bloqueo de teléfono (por defecto 0000) y presione **OK**.
- Responda la pregunta de seguridad con **Sí**.

Menú “Organizador“

Calendario

El calendario se puede configurar desde enero 1970 hasta diciembre 2030. Mediante Opciones tendrá acceso a diferentes funciones como

- Ver
- Ver todos
- Añadir evento
- Borrar evento
- Saltar a la fecha
- Ir a hoy
- Ir a vista semanal/mensual
- Comienzo de semana (Domingo/Lunes)

Calculadora

Con la calculadora puede realizar operaciones de suma, resta, división y multiplicación.

- Introduzca la(s) primera(s) cifra(s) de su operación de

cálculo. Puede introducir una coma con la tecla almohadilla.

- Presione la tecla de navegación ▲/▼/◄/► para elegir el símbolo de operación (+ - x ÷).
- Introduzca los siguientes dígitos.
- Presione **OK** o el botón rojo que aparece en el centro de la tecla de navegación para realizar la operación de cálculo.

Alarma

Puede programar 5 tiempos de alarma que puede sonar 1 única vez, 1 vez al día o sólo en determinados días.

- Seleccione una entrada y presione **Editar** .
- Conecte con ◄/► la alarma **Abrir** o **Cerrar** y presione ▼.
- Introduzca la hora de alarma y presione ▼.
- Seleccione si la alarma se debe activar una única vez **Una vez**, cada día **Todos los días** o sólo en determinados **Días** (Opciones - Abrir/Hecho, finalmente: Opciones - Guardar).

- Establezca en **Tipo de alerta** la forma en la que se debe dar la alarma (**Timbre** / **Solo vibrar** / **Tono y vibrar**).
- Para finalizar presione **Guardar.**

Cuando suene el despertador, desconéctelo mediante **Detener**.

Tareas

En **Añadir** puede definir recordatorios de citas. Para ello tiene a su disposición diferentes opciones.

Cronómetro

También tiene un cronómetro con diferentes funciones.

- **Cronómetro típico**
    - **Dividir cronometraje**: Cronómetro con tiempo parcial y suma del tiempo completo. Con **Iniciar** empieza la función, **Dividir** toma el tiempo parcial (el tiempo completo se seguirá mostrando), al presionar **Pausa** o el

botón rojo en el centro de la tecla de navegación se detiene la función con posibilidad de guardarse y con **Opciones** podrá **Reiniciar** o **Continuar** el cronometraje.

- **Cronometraje de vuelta**: Cronómetro con función de tiempo de vuelta sin sumar el tiempo completo. **Iniciar** inicia la función, **Vuelta** toma el tiempo de vuelta (se muestra cada vez el tiempo transcurrido después del último tiempo de vuelta registrado), **Pausa** o el botón rojo en el centro de la tecla de navegación para la función con opción de guardar, y con **Opciones** puede **Reiniciar** o **Continuar** el cronómetro.
- **Ver registros**: Lista de los tiempos de parada guardados.

- **Cronómetro de 4 tiempos**

  El cronómetro de 4 registros se compone de 4 cronómetros paralelos que se pueden iniciar individualmente con las teclas de navegación ▲ /▼/ ◄/►.

  Puede iniciar el cronómetro que se encuentra activo

con el botón rojo en el centro de la tecla de navegación o con la tecla multifunción izquierda (**Iniciar**), parar (**Pausa**) y seguir (**Continuar**).

Con la tecla multifunción derecha **Reiniciar** se ponen a cero los cuatro cronómetros.

Menú “Servicios“

Las entradas que aparecen en este menú son dependientes de su operador. Por favor, consulte con su proveedor para más detalles.

Menú “Multimedia“

Cámara

- Presione **Menú**, seleccione **Multimedia -> Cámara** y presione **OK**. La cámara integrada se enciende en modo de grabación. En la pantalla se muestra la imagen actual.
- Presione **Opciones** mientras la opción de cámara esté en funcionamiento para mostrar las siguientes opciones:
  - **Cambiar a grabador de vídeo**: Cambia a la grabación de vídeo.
  - **Fotografías**: Muestra las imágenes disponibles. Con **Opciones** puedes realizar otras acciones (ver detalles en visualizador de imágenes).
  - **Configuración de cámara**
    - **Sonido de di..**: Selección del sonido al realizar la captura.

  - **EV**: Ajustar los valores de luminosidad.
  - **Contraste**: Ajuste del contraste.
  - **Anti-parpadeo**: Elimina el parpadeo.
  - **Temporizador**: Ajuste para el temporizador / auto disparador.

  Presione finalmente **Guardar.**
- **Configuración de imagen**
  - **Tamaño de imagen**: Ajusta el tamaño de la imagen para la captura.
  - **Calidad de imagen**: Establece la calidad de la imagen.

  Presione finalmente **Guardar.**
- **Balance de blanco**: Selección para la configuración del balance de blancos.
- **Modo de escena**: Selección **Automático** o **Noche.**
- **Configuración de efecto**: Selección de diferentes efectos de color.
- **Almacenamiento**: Selecciona si quiere guardar las

fotos en el teléfono o en la tarjeta de memoria.

- **Restaurar valores predeterminados**: Restaurar todas las opciones a la configuración estándar.

- Presione **Opciones** con la opción de grabación de vídeo en funcionamiento para mostrar las siguientes opciones:
  - **Cambiar a cámara**: Cambiar de cámara.
  - **Configuración de vídeocámara**: Elimina el parpadeo.
  - **Configuración de vídeo**: Ajuste de la calidad de vídeo.
  - **Almacenamiento**: Selecciona si quiere guardar los vídeos en el teléfono o en la tarjeta de memoria.

Visor de imágenes

- Presione **Menú**, seleccione **Multimedia -> Galería** y presione **OK**. Se muestra una galería de las imágenes disponibles.
- Al presionar **Opciones** aparecen las siguientes opciones:

- **Ver**: Muestra la imagen con varias opciones:
  - **Reproducir**: Inicia una diapositiva de las imágenes.
  - **Girar vista**: Girar la imagen.
  - **Usar como**: Ajuste de la imagen como imagen de fondo de pantalla, etc.
  - **Enviar**: Posibilidad de enviar la imagen como MMS o a través de Bluetooth.
  - **Información de imagen**: Muestra los detalles de la imagen.
- **Estilo de búsqueda**: Selección de la representación (forma de lista/forma de matriz).
- **Enviar**: Posibilidad de enviar la imagen como MMS o a través de Bluetooth.
- **Usar como**: Ajuste de la imagen como imagen de fondo de pantalla, etc.
- **Renombrar**: Cambiar el nombre de la imagen.
- **Eliminar**: Eliminar la imagen.

- **Ordenar por**: Posibilidades de ordenar las imágenes.
- **Almacenamiento**: Seleccione el lugar de almacenamiento para las imágenes (Teléfono/Tarjeta de memoria).
- **Información de imagen**: Muestra los detalles de la imagen.

Reproductor de vídeo

- Presione **Menú**, seleccione **Multimedia -> Reproductor de vídeo** y presione **OK**. Se muestra una lista de los vídeos disponibles.
- Al presionar **Opciones** aparecen las siguientes opciones:
  - **Reproducir**: Reproducción del video con las siguientes opciones (Tecla de navegación):
    - Inicio/Pausa con ■.
    - Stop con ▼.
    - Volver al inicio con ◄.
    - Bobinar con ►.

  - Girar/aumentar indicación con ▲.
  - Regular el volumen con las **teclas de volumen + / -**.
- **Enviar**: Posibilidad de enviar la vídeo como MMS o a través de Bluetooth.
- **Renombrar**: Cambiar el nombre de la vídeo.
- **Eliminar**: Eliminar la vídeo.
- **Ordenar por**: Posibilidades de ordenar las vídeos.
- **Almacenamiento**: Seleccione el lugar de almacenamiento para las vídeos (Teléfono/Tarjeta de memoria).

Grabadora de sonidos

- Presione **Menú**, seleccione **Multimedia -> Grabador de sonidos** y presione **OK**.
- Al presionar **Opciones** aparecen las siguientes opciones:
  - **Grabación nueva**: Grabación de un archivo audio.
  - **Lista**: Aparece una lista de los archivos de audio

disponibles con las siguientes opciones:

- **Reproducir**: Reproducción de un archivo audio.
- **Renombrar**: Cambiar el nombre de un archivo de audio.
- **Eliminar**: Eliminar un archivo de audio.
- **Enviar**: Enviar este archivo audio como MMS o a través de Bluetooth.

- **Configuración**: Configuración de la grabación como medio de almacenamiento (Teléfono/Tarjeta de memoria) y calidad de audio.

Menú “Administrador de archivos“

En este menú puede editar el medio de almacenamiento (teléfono / tarjeta de memoria). Con **Abrir** se muestra la respectiva estructura de directorios y otras opciones de ejecución.

Con **Formato** podrá formatear la memoria deseada
- CUIDADO: ¡Todos los contenidos se borran sin posibilidad de recuperarlos!

Apéndice

Datos técnicos

Quad-Band	850 / 900 / 1800 / 1900 MHz	
Otras características	Bluetooth, linterna, Función de llamada de emergencia	
Batería	Iones de litio, 3.7V, 900 mAh	
Volumen máximo	35 dB	
Tiempo de conversación	aprox. 7 horas	
Tiempo de disponibilidad	hasta 8 días	
Dimensiones	102 x 51 x 20 mm (cerrado) 190 x 51 x 12 mm (abierto)	
Conexión USB	Micro USB, norma UE	
Entrada auriculares	3,5 mm clavija jack	
Valores SAR	GSM 900	Head: 0,550 Body: 0,970
	DCS 1800	Head: 0,062 Body: 0,716



Service-Hotline

Si tiene problemas con su teléfono de monitoreo, revise primero la siguiente información. En caso de que se surjan problemas técnicos, por favor póngase en contacto con nuestro centro de atención.
Encontrará el número telefónico de contacto en nuestra página web **www.amplicomms.com**
En caso de reclamaciones de garantía, póngase en contacto con su distribuidor. El período de garantía es de 2 años.

Preguntas y respuestas

Preguntas	Respuestas
No se puede encender el teléfono.	- No hay ninguna batería recargable colocada. – La batería recargable no está cargada.
La pantalla está "bloqueada" al encender el teléfono.	Utilice el PUK para desbloquear la tarjeta SIM. Consulte a su proveedor de servicios.

No existe conexión a la red de telefonía móvil.	Consulte a su proveedor de servicios.
No se muestra la intensidad de la señal.	No hay cobertura. Es posible que el teléfono se encuentre en un lugar sin servicio de red. Desplácese a otro sitio o póngase en contacto con su proveedor de servicios.
El teclado no funciona o funciona muy lentamente.	La velocidad de funcionamiento de la pantalla se decelera a baja temperatura. Se trata de un fenómeno completamente normal. Vuelva a intentarlo en un lugar más cálido.
En caso de algunas funciones se muestra un mensaje en la pantalla	Muchas de las funciones solo pueden utilizarse cuando se haya solicitado el servicio correspon-

de que la ejecución/ utilización no es posible.	diente. Para recibir información detallada, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
La indicación está parada o el aparato no reacciona a ninguna pulsación de tecla.	Saque la batería recargable durante 3 minutos y vuelva a intentarlo.
En la pantalla aparece el mensaje "Insertar SIM".	Asegúrese de que la tarjeta SIM está correctamente insertada. Si fuera necesario, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede cargar la batería recargable o está vacía en muy poco tiempo.	- La batería recargable está defectuosa. – Coloque el teléfono correctamente en la estación de carga o conecte el cargador correcta-

mente. Limpie las superficies de contacto del teléfono y de la estación de carga con un paño suave y seco.

– Cargue el teléfono durante 4 horas.

Consejos en relación con la batería recargable

- Utilice exclusivamente baterías recargables, cables y cargadores homologados por el fabricante para evitar que la batería recargable sufra daños.
- No cortocircuite la batería recargable.
- Deje la batería recargable siempre en el teléfono para evitar cualquier cortocircuito accidental de los contactos de la batería recargable.
- Mantenga los contactos de la batería recargable limpios y libres de suciedad.
- La batería recargable se puede cargar y descargar cientos de veces pero su vida útil es limitada.

- Cambie la batería recargable cuando perciba que su rendimiento ha descendido notablemente.

Uso previsto

Este teléfono es adecuado para llamar dentro de una red de telefonía móvil. Cualquier otro uso se considerará no conforme al objetivo previsto. No se admiten cambios ni transformaciones por cuenta propia. En ningún caso se debe abrir ni intentar reparar el aparato por cuenta propia.

Campo de aplicación

- No utilice el teléfono en zonas prohibidas.
- Apague el teléfono cerca de aparatos médicos (por ejemplo, en hospitales).
- No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de combustibles o sustancias químicas.
- Antes de utilizar el teléfono en aviones, consulte con la compañía aérea si el uso del teléfono móvil está permitido.

Indicaciones de seguridad

- Evite cualquier tipo de humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa. Su teléfono no es impermeable al agua por lo que debe mantenerlo seco.
- Utilice exclusivamente accesorios originales y baterías recargables originales. No intente conectar otros productos.
- Si quiere conectar el teléfono a otros dispositivos, lea el manual de instrucciones del correspondiente aparato para obtener las indicaciones de seguridad detalladas. No intente conectar productos que no sean compatibles.
- Las reparaciones en este aparato solo deben ser realizadas por el personal cualificado del servicio de atención al cliente.
- Todas las radios móviles pueden sufrir interferencias que mermen la potencia.

- Mantenga su teléfono y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM se puede extraer. ¡Atención! Los niños pequeños se la pueden tragar.
- La melodía se reproduce a través del altavoz. Acepte primero la llamada y manténgase a la escucha.
- Utilice el teléfono durante los desplazamientos con vehículos de motor o bicicletas únicamente con equipos de manos libres homologados y los soportes posicionados correspondientemente. Asegúrese de que el funcionamiento del teléfono no implique perturbaciones de las funciones relevantes para la seguridad. Tenga en cuenta obligatoriamente las prescripciones legales y específicas del país.
- Siempre debe mantenerse una distancia mínima de 15 cm con respecto a los marcapasos implantados a fin de evitar posibles anomalías. No lleve el teléfono conectado en el bolsillo del pecho. Durante las conver-

saciones mantenga el teléfono contra el oído en el lado opuesto del marcapasos. El teléfono debe apagarse inmediatamente en cuanto se perciba o sospeche la más mínima merma.

- Este teléfono es compatible con audífonos. Si usted lleva un audífono, debe consultar con su médico o el fabricante del audífono acerca de las posibles mermas que pueden producirse debido a los aparatos de telefonía móvil.
- En caso de protección para los casos de emergencia no confíe exclusivamente en el teléfono móvil. Por diferentes causas técnicas no es posible garantizar una conexión segura en cualquier circunstancia.

Fuente de alimentación



La fuente de alimentación suministrada adjunta cumple con los requisitos de diseño ecológico de la Unión Europea (Directiva 2005/32/CE). Esto significa que el consumo de corriente es claramente inferior tanto en servicio como también en el estado de reposo en comparación con las fuentes de alimentación más antiguas.

Eliminación



Para desechar su aparato, llévelo al punto de recogida de un organismo de eliminación local (por ejemplo, un centro de reciclaje). Según la ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos usados están obligados por ley a realizar una clasificación de residuos separada para los aparatos eléctricos y electrónicos usados. ¡El símbolo significa que en ningún caso debe tirar el aparato a la basura doméstica!

¡Peligro para la salud y el medio ambiente provocado por baterías recargables y pilas!



Jamás se deben abrir, dañar, ingerir o dejar que las baterías recargables y pilas penetren en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente. Usted está obligado por ley a desechar de forma segura las baterías recargables y pilas a través del comercio de distribución de baterías, así como en los puntos de recogida competentes que ponen a disposición los recipientes correspondientes. La eliminación es gratuita. Los símbolos significan que en ningún caso debe tirar las baterías recargables y pilas a la basura doméstica y que estas deben ser eliminadas a través de los puntos de recogida. Los materiales de embalaje se deben eliminar según las prescripciones locales.



Declaración de conformidad

Este aparato cumple los requisitos de la Directiva UE "1999/5/CE – Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y el mutuo reconocimiento de su conformidad". La conformidad con la Directiva anteriormente mencionada se confirma mediante el símbolo CE en el aparato. Si desea la declaración de conformidad completa, puede descargársela gratuitamente desde nuestra página web **www.amplicomms.com**

Advertencias de cuidado

- Limpie las superficies de la carcasa con un paño suave y sin hilachas.
- No utilice detergentes ni disolventes.

Garantía

Los aparatos AMPLICOMMS se fabrican y se comprueban según los más modernos procedimientos de producción. La selección de materiales y las tecnologías altamente

desarrolladas proporcionan un funcionamiento perfecto y una larga vida útil. No se trata de un caso de garantía cuando la causa de una función errónea del aparato es atribuible a la operadora de red móvil/operadora. La garantía no es aplicable a las baterías, baterías recargables o paquetes de baterías recargables utilizados en los productos. El periodo de garantía es de 24 meses, contados desde el día de la compra.
Dentro del periodo de garantía, se eliminan de forma gratuita todos los defectos atribuibles a fallos de material o fabricación. El derecho de garantía se extingue en caso de intervenciones por parte del cliente o por parte de terceras personas.
Queda excluido de las prestaciones de garantía cualquier daño originado por un tratamiento o manejo indebido, desgaste natural, instalación o almacenamiento inadecuado, la conexión o instalación incorrecta, así como por fuerza mayor o cualquier otra influencia exterior. En caso

de reclamaciones, nos reservamos el derecho a reparar o sustituir las piezas defectuosas o a sustituir el aparato. Las piezas o aparatos sustituidos pasan a ser de nuestra propiedad. Se excluyen todos los derechos a indemnización por daños y perjuicios, siempre y cuando no se basen en intencionalidad o negligencia grave por parte del fabricante.

Si, a pesar de ello, su aparato mostrara algún defecto dentro del periodo de garantía, rogamos se dirija presentando su justificante de compra exclusivamente a la tienda en la que ha adquirido su aparato AMPLICOMMS.

Todos los derechos de garantía según estas disposiciones se deben hacer valer exclusivamente frente a su tienda especializada.

Una vez transcurridos dos años desde la compra y entrega de nuestros productos, no se podrán hacer valer los derechos de garantía.

Índice

L

M

N

O

P



R

S

T

U

V

Árbol de menú

Mensajes

- ***Escribir mensaje***
- ***Buzón de entrada***
- ***Borradores***
- ***Buzón de salida***
- ***Mensajes enviados***
- ***Transmitir mensaje***
- ***Configuración de mensajes***
    - Mensaje de testo
        - *SIM*
        - *Estado de la memoria*
        - *Contador de SMS*
        - *Guardar mensaje enviado*
        - *Preferencia de almacenamiento*
    - Mensaje de multimedios
        - *Cuenta de datos*
        - *Configuración común*
    - Mensaje de servicio

Agenda (Opciones)

- Ver
- Enviar SMS
- Enviar MMS
- Llamar
- Editar
- Borrar
- Copiar

	Añadir a lista negra	
	Grupo de llamadores	
	Configuración de libreta telefónica	
		Preferencia de almacenamiento
		Velocidad de marcado
		Estado de la memoria
		Copiar contactos
		Mover contactos
		Borrar todos los contactos
Centro de llamadas	***Historial de llamadas***	
		Llamadas perdidas
		Llamadas realizadas
		Llamadas recibidas
		Eliminar registros de llamada
	Lista negra	
	Rellamada automática	
	Llamada comprobación duración	
	Aviso de hora de llamada	
	Modo de respuesta	
SOS	***SOS ajuste del modo***	
	Establecer los números SOS	
	Llame al número del centro	
	Establecer mensaje de emergencia	
Configuración	***Perfiles***	
	Número de marcación directa	

Booster configuración
Configuración de teléfono
Hora y fecha
Programar encendido y apagado
Idioma
Métodos de entrada preferidos
Pantalla
Papel tapiz
Encender pantalla
Apagar pantalla
Tipo de reloj pantalla secundaria
Tecla dedicada
Demás configuraciones
Iluminación de pantalla LCD
Modo nocturno
Ajustes de gama de la lámpara del i
Abra los ajustes de gama de la lámp
Matriz de la lámpara de SMS se est
Para configurar la matriz de la lámp
Ajustes de gama de la lámpara de n
Ajustes de gama de la lámpara perd
Configuración de red
Selección de red
Conexión GPRS
Preferencia de transferencia GPRS
Configuración de seguridad
Seguridad SIM
Bloqueo de PIN

Cambiar el PIN
Cambiar NIP2
Seguridad de teléfono
Bloqueo telefónico
Cambiar contraseña
Bluetooth
Alimentación
Visibilidad
Mi dispositivo
Cambiar nombre de dispositivo
Preferencia de almacenamiento
Restaurar configuración

Organizador
Calendario
Calculadora
Alarma
Tareas
Cronómetro

Servicios

Multimedia
Cámara
Galería
Reproductor de vídeo
Grabador de sonidos

Administrador de archivos





Audioline GmbH
D-41460 Neuss
01/2015 – Versión 1.01

